L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

PARTE NOUVELLE-ORLEANS,
MARDI MATIN, 22 AOUT.

VAPEURS

COMPAGNIE GENERALE
TRANSATLANTIQUE.
PUR LIGNE DIRECTE POUR LA FRANCE.

Vapeurs de la Malle de la Compagnie Générale Transatlantique entre New York et le Havre, touchant à Brest.

Les nouveaux et splendides bâtiments de cette ligne favorite partiront comme suit de l'embarcadère No. 40 Rivière du Nord—

LA SEINE, capt. Daniel, samedi, 26 août
LAFAYETTE, capt. Robinet, samedi, 9 septem.
SAINT LAURENT, capt. Lemaric, samedi, 23 sept
VILLE-DE-PARIS, capt. Surmont, samedi, 7 oct.

PRIX DU PASSAGE EN OR (y compris le vin)
POUR BREST OU LE HAVRE:
Première cabine, $100 | Seconde cabine, $70.
Billets d'excursion à prix réduits.
Ces steamers ne prennent pas de passagers d'entrepont.
Les voyageurs américains qui vont sur le continent européen ont par ce moyen à se prendre les avantages de cette ligne évitant les ennuis inséparables du voyage par les chemins de fer anglais et de la traversée de la Manche, tout en n'épargnant beaucoup de temps, désagrément et argent.
Pour Fret ou passage, s'adresser à
GEO. MACKENZIE,
Agent, 53, Broadway, New York,
ou à
BRIAND & CIE, Agent,
15 rue Carondelet, Nlle-Orléans.

Compagnie de Vapeurs
HAMBOURGEOISE-AMÉRICAINE.

Communication entre le Havre et la Nouvelle-Orléans par vapeurs de Southampton et la Havane.

Les magnifiques et nouveaux steamers de la Compagnie HAMMONIA, capitaine Roddis, SAXONIA, capitaine Winsch, VANDALIA, capitaine Fraiten, partiront de Southampton et du Havre comme suit:

	Hamburg	Southampton	Havre	Havane
Germania	Sept. 2	Sept. 26	Oct. 28	Nov. 29
Saxonia	Sept. 16	Oct. 10	Nov. 11	Déc. 12
Vandalia	Nov. 4	Nov. 21	Déc. 22	Déc. 27

Nous annoncons ces steamers comme les plus rapides de nos steamers.
Prix du passage, y compris nourriture:
De la Nlle-Orléans au Havre: 1ère Cabine, Entrepont
De la Nlle-Orléans au Havre: 1ère Cabine, Entrepont
De Southampton au Havre: 130 | 80
De la Nlle-Orléans au Havre: 130 | 80
On peut obtenir des billets de passage de Hamburg, du Havre ou de Southampton, sur les steamers ci-dessus mentionnés.
S. H. RICHARD & BROS.
Agents Généraux pour pour le passage, 4 Barclay street, New York.
WILLIAM RUPERTI & CO.,
Agents Généraux, No 10 rue de la Commune, Nouvelle-Orléans.

Lloyd de l'Allemagne du Nord.

Steamers entre BREME et la NOUVELLE-ORLEANS, par la voie du Havre, Southampton et La Havane.

Les steamers du LLOYD de l'ALLEMAGNE DU NORD recommencent pour leurs voyages réguliers comme suit:

De Brême.	De la N. Orléans
KOLN ..... 6 Septembre	21 Octobre.
FRANKFURT ..... 20 Septembre	11 Novembre.
HANOVER ..... 29 Oct.	2 Décembre.

De Brême.	De la N. Orléans
KOLN ..... 4 Novembre	13 Janvier.
FRANKFURT ..... 20 Décembre	10 Février.
HANOVER ..... 1 Janvier	3 Mars.
KOLN ..... 24 Février	6 Avril.

Les vapeurs iront au Havre et la Havane, en revenant du Mexique, et seront retournés à Brême, à la Havane et à Southampton pour débarquer et recevoir les passagers et le fret.
Les départs subséquents seront annoncés plus tard.

PRIX DU PASSAGE:
De Brême, Southampton ou le Havre—à la Havane ou à la Nouvelle-Orléans
Cabine ..... $70 en or.
Entrepont ..... $40 en or.
De la Nouvelle-Orléans ou de la Havane à Southampton, au Havre et à Brême
Cabine ..... $100 en or.
Entrepont ..... 60 "
De la Nouvelle-Orléans à la Havane
Cabine ..... $30 en monnaie courante
Entrepont ..... 20 "
Les soussignés livrent des billets de passage de Brême, Southampton ou le Havre pour la Nouvelle-Orléans.
Pour plus de détails, s'adresser à
RD. I. STOCKMEYER & CO., Agents,
27 Gallier-lan. Au Noble la rue de l'Union.

Pour New-York
Ligne de steamers des Marchands.

Comprenant les steamers suivants, qui sont de premier classe:
CRESCENT CITY, ... Capt. Minor B Crowell
SHERMAN, ... Capt.
QUEEN BLADE, ... Capt. A. W. Thompson,
UNITED STATES, ... Capt. Geo. H. Smith,
MISSISSIPPI, ... Capt. W. P. Henry,
WESTERN METROPOLIS, ... Capt. H. S. Quinby
EMILY B. SCOTT, ... Capt. B. F. Rustick
Ardant de New-York, tous les samedis,
Le steamer
CRESCENT CITY,
Minor B. Crowell commandant,
Partira le soir du 27 courant, face de la rue Jefferson
SAMEDI, 26 courant, à 5 P. M.
Ces steamers ont d'excellentes arrangements.
Chambres ..... $50 00.
Entrepont ..... 25 00.
On signe les billets de connaissements pour Liverpool, Glasgow, Hamburg et Brême.
Les billets de passage de première et d'entrepont, Liverpool et le reste de l'Europe sont en vente au bureau de Orléans, parmi les New York tous les mercredis, soit à vendre au bureau.
Pour fret ou passage, s'adresser à
LEMONIER, MESSIER ET VOYRAT, parmi le
RAMPART, septième à 4 h. P. M.
LOW & LUDWIGSEN,
Rue de la Commune No 109.

Pour New-York, directement
Ligne de steamers qui va seul entre New-York et la Nouvelle-Orléans.
CETTE LIGNE NE COMPOSE
Des steamers suivants:
GEO. CROMWELL,
GEO. WASHINGTON,
CORTEZ,
ST LOUIS.
Le steamer
GEO. WASHINGTON,
Commandant E. Vail,
partira de son wharf, au pied de la rue Toulouse
DIMANCHE, août, à heures A. M.
Passage ..... $25.
Cette ligne quand direct et donne des connaissements pour LIVERPOOL, BREME et le HAVRE.
Pour fret ou passage, s'adresser à
ALFRED MOULTON,
Quai du Commerce, No. 41.

Pour PHILADELPHIE, via la Havane.
Départ SAMEDI, 19 août, à 4 heures du soir.
Le beau steamer de 1er ordre
JUNIATA,
Capitaine Hoxie.
Pour fret ou passage, s'adresser à
WM. CREKEY, Agent,
Encoignure Carondelet et Gravier.

Vicksburg.
Départ tous les SAMEDIS, à 5 h. P. M.
LA SEINE, ... W. S. PIKE
LA FAYETTE, ... J. Brown, capitaine.
Pour Donaldsonville, Plaquemine, Baton Rouge, Port Hudson, Bayou Sara, Fort Adams, Natchez, Vicksburg, offrent les allèges intermédiaires.
A Vicksburg le bateau va rejoindre avec les bateaux Cœur-d'Huitre les rivières Yazoo, Tallahatchie et Sunflower. Il fait aussi le service régulier de la mer.
Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
JNO. JANNEY, coin Commerce et Dauphine.

Pour les Attakapas et Opelousas. — Départ JEUDI, 24 Août, à 4 heures P. M. — Prenant du fret et des passagers pour Bayou Teche, Vermilion, Bonte-à-la-Rose, et tous les débarcadères intermédiaires. A Vermilion le bateau va rejoindre avec le bateau Cœur-d'Huitre les rivières Vermilion, Tallahatchie et Sunflower. Il fait aussi le service régulier de la mer.
Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
JNO. JANNEY, coin Commerce et Dauphine.

Bâton Rouge.
Paquebot de la Nouvelle-Orléans à la Côte, à Bâton-Rouge et au Sail-Road de Clinton-Port.
Partant tous les LUNDIS à 10 heures A. M. et les SAMEDIS à 5 heures P. M.
Le beau steamer ST. JOHN, capitaine W. H. Greenhouse, commandant
J. P. MORGAN, Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
E. MORANGUIN, 11, rue Orléans.

Pour le Bayou Vermilion.
Le bateau à vapeur CLARIAN partira le Bayou Vermilion, tous les JEUDIS, à 4 heures P. M. Le fret doit être expédié par le chemin de fer de la Louisiane et du Texas, de Morgan, au Pelican State. Brasheur City. Il sera parmi les rivières Vermilion, Tallahatchie et Sunflower. Il fait aussi le service régulier de la mer.
Pour fret ou passage, s'adresser à
DELANE & SEER, agents,
Au bord de la rue St Louis.

La Côte et le Bayou Lafourche.
Bateau régulier de la Côte, et au bayou Lafourche, PLICKEY.
Capitaine Jos. P. Agoun, capitaine, P. A. Partira de la Nlle-Orléans tous les MERCREDIS, à 4 heures.
Pour fret ou passage, s'adresser à bord.
On donnera reçu et les connaissements sur le Lac à la ligne de la rue Conti, pour recevoir son fret.

Pour Vermillonville et les deux branches du Bayou Vermilion, via le chemin de fer de la Louisiane, du Texas et Pacifique de Morgan.
Départ de Brasheur, tous les JEUDIS, à l'arrivée du train de passagers d'Algier.
STEAMER FLORA,
Martin Jore,
Capitaine
Le fret est reçu tous les jours au pied de la rue Antoine.
Les prix de fret sont payables comptant, et seront appliqués contre factures.
Pour fret ou passage, s'adresser au bureau du chemin de fer de la Louisiane et du Texas, de Morgan.

Consulat de France.
AVIS MENSUEL — AOUT 1871.
Sont invités à se présenter au Consulat, pour affaires qui les intéressent, les personnes dont les noms suivent. Ceux des absents ou d'adresse inconnue sont priés d'en donner avis au Consulat:
B. Bertrel, Louis Gustave
Bouvier, Eugène
Bourrie, Louis
Brodier, Amédée Hubert
Chaud, Bertrand
Dupont, Jean Alfred
Dépée, Constantin (Mme.
Lavergne, Jean Marie
Lamarque Leo
Lapeyre
Mathieu, Jean
Moore, Alexandre
Mérino, Antoine (Espe).
Noël, Jean Pierre (Mme).
Thomas, Pierre
Thierry, F. A. (consulat).

TEXAS.
LIGNES DE
Steamers de la Malle des E.-Unis, de Morgan.

Les steamers ci-dessous suivants formant ces lignes: AGNES, ALABAMA, AUSTIN, CLEOPATRA, CITY OF NORFOLK, HARLAN, J. G. ROBINS, W. O. REWES, HUTCHINSON, JOSEPHINE, MATAGORDA, MORGAN, SAINT MARY, WHITNEY.

POUR GALVESTON & INDIANOLA.
Le steamer
AUSTIN,
Capitaine H. Thrun.
Partira du pied de la rue St. Joseph
MARDI, 22 AOUT, à 5 P. M.
Le fret pour Galveston et Indianola est pris à des taux spéciaux.

Pour Brazos Santiago, via le Chemin de fer de Morgan, Ft. Texas et Brasheur.
Le steamer
J. C. HARRIS,
Capt. S. P. Farwell,
Partira de Brasheur à l'arrivée du train de la S. M.
SAMEDI, 19 août.
Le consignataire paiera la moitié de l'allège à Brazos.

Pour Rockport, Fulton, St. Mary's et Corpus Christi.
Le steamer
J. C. HARRIS,
Capt. S. P. FARWELL,
Le fret de St-Mary's et de Corpus Christi est débarqué à Rockport.

Pour Galveston, route intérieure, pour les passagers et la malle.
Par la voie du chemin de fer de la Louisiane et du Texas de Morgan, et de Brasheur.

Pour les Passagers et la Malle seulement.
LE PASSAGE EST RENVOYÉ PAR LE CHEMIN DE FER, DE Morgan, au Pelican State, Brasheur City, tous les jours, à 4 heures et demie du matin, et arrivant à 11 heures et demie du matin, à Brasheur City, où le prendre le steamer
WHITNEY,
Capitaine I. N. Lewis,
SAMEDIS, MARDIS ET JEUDIS
On peut acheter des billets et retenir des chambres jusqu'à 3 heures du soir, tous les jours, (excepté les dimanches) aux bureaux des agents, ou au débarcadère du ferry, le matin du jour du départ.
CHAS. A. WHITNEY & CO.,
Agents,
au coin des rues Magazine et Natchez, N. O.

MOBILE.

Pour Mobile.
Steamers de la Malle des Etats-Unis.
—Ligne Morgan
MARY, LOUISA,
FRANCES, LAURA,
SARAH.
CHANGEMENT DE PRIX.
Chambre ..... $20 extra.
Entrepont ..... $15.
Un des nouveaux steamers partira tous les jours à l'arrivée du convoi du chemin de fer de Pontchartrain, de la
N. P. M.
On peut acheter des billets et retenir des chambres aux bureaux des soussignés.
Connaissements pour et à différents des points de l'intérieur de l'Alabama et de la Géorgie. Tous les connaissements du chemin de fer agissant à 4 heures de l'après-midi donnent des marchandises arrivées à 2 heures et demie ou le lendemain matin. Les frais de destination, sous réserve de la bienfaisance.
Les marchandises doivent rester dans la station en plein.
La ligne Morgan n'est pas responsable des marchandises au delà de Mobile.
L'assurance de marchandises à Mobile et de Mobile, grâce.
Les passagers pour Mobile partiront le Samedi, arriveront à la Baie St. Louis et à la Pass Christian.
CHAS. A. WHITNEY & CO., Agents,
Coin Magazine et Natchez.

Villes de Bains.
STEAMERS DE LA LIGNE MORGAN.
Départ tous les Jours.

Les magnifiques steamer en fer
LAURA, capitaine Joe Walker,
MARY, Capt. Blakeley,
Partiront de l'extrémité du chemin de fer au Lac, comme suit:
Le FRANCES, les DIMANCHES, à l'arrivée du convoi de 5 heures du matin.
Les LUNDIS, à l'arrivée du convoi de midi, et ira jusqu'à la Baie St. Louis et à la Pass-Christian.
Le PAUL JONES, les MERCREDIS et les VENDREDIS, à l'arrivée du convoi de 5 heures du matin. Ira jusqu'à Pascagoula, mais ne s'arrêtera ni à Biloxi ni à Ocean Springs.
Le LAURA, les MARDIS et les JEUDIS, à l'arrivée du convoi de 5 heures du matin et s'arrêtera à tous les points jusqu'à Ocean Springs.
Le LAURA, les SAMEDIS, à l'arrivée du convoi de midi, et ira jusqu'à Pascagoula.
RETOUR.
Le FRANCES part de la Pass Christian, les DIMANCHES et les LUNDIS suivants: de Pascagoula les JEUDIS et les SAMEDIS après-midi, et ne s'arrêtera ni à Ocean Springs ni à Biloxi.
Le LAURA part de Pascagoula les DIMANCHES après-midi, et Ocean Springs les DIMANCHES, les MERCREDIS et les VENDREDIS matin.
Le PASSAGE, à tous les points excepté Pascagoula, Vicente, y compris la prise du passage du chemin de fer et les chambres, passage à Pascagoula $1. Les repas ne sont pas extra.
FRET: 50 pour cent au-dessus des anciens prix de Mobile, sans frais de surtaxe.
Il ne sera positivement pas reçu de fret après le départ du train de midi lorsque le départ a lieu à minuit. Les marchandises expédiées le fret ne sera reçu que la veille.
Les billets de passage se rendent aux bureaux du chemin de fer Pontchartrain et sur les convois.
JOHN M. MORIA, A. WHITNEY & CO.,
Agents.
Aux Nos 16 et 20 de la rue de l'Union.

Excursion du Dimanche et du Mercredi.
Pour Mandeville, Lonisbourg et Madisonville.

Le beau steamer CAMELIA, du capitaine HANOVER, fera pendant tout l'été, des excursions régulières, le DIMANCHE et le MERCREDI, aux localités ci-dessus. Il partira de l'as, le DIMANCHE, à l'arrivée du train de 5 heures du matin, et le MERCREDI, à partir du train de 5 heures du matin. Il sera de retour le lendemain des deux jours, à temps pour le convoi de midi.
Prix—Aller et retour ..... $1.
Pour plus de détails, s'adresser à
JOHN M. MORIA,
Aux Nos. 16 et 20 de la rue de l'Union.

Arrangement d'Eté.
Ligne de Steamers de la Malle des Etats-Unis, entre Mandeville et la N. O.
Pour Mandeville, Lonisbourg, Madisonville et Covington. Le steamer fin marchant et à bassé pression
CAMELIA,
Capitaine Miller,
Indiquera les CUNDIS et les JEUDIS, à l'arrivée du convoi de 5 heures du matin; les MERCREDIS, à l'arrivée du convoi de 5 heures du matin; les VENDREDIS et les SAMEDIS, à arrivée du convoi de 5 P. M., et le DIMANCHE par le train de 7 heures du soir.
Les voyages des LUNDIS et JEUDIS s'étendront au Vieux Madisonville, sur le Tchefuncte, pour Covington.
Le Samedi, quittera le "Old Landing" les MARDIS et les VENDREDIS, à heures du matin, et Madisonville les LUNDIS, MERCREDIS, JEUDIS et SAMEDIS, à heures du matin; les DIMANCHES et MERCREDIS, dans la soirée.
Il ne sera pas nécessaire de faire signer le départ du convoi qui précédera celui à l'arrivée du bateau, tout partir.
Le service sera régulier à moins de nouvelle ordre.
La CAMELIA ira, pour le moment, à l'Old Landing, sur la rivière Tchefuncte.
JOHN M. MORIA,
Aux Nos 16 et 20 de la rue de l'Union.

CINQUIEME ETAP ANNUEL
DE LA COMPAGNIE D'ASSURANCE
FACTORS & TRADERS,
37 Rue Carondelet 37

LES Directeurs, conformément à la Charte de la compagnie, publie l'état de situation des affaires de la Compagnie pour l'année expirée le 30 avril 1871, savoir:

Primes sur risques d'incendie.	$290,324 93	
Sur les risques de rivières...	238,741 15	
Sur les risques de mer.....	59,484 26	
		$590,014 35
Id moins primes sur risques non expirés le 30 avril 1871.....	84,127 00	
Primes reçues.....	4,292 71	89,419 71
Montant net des primes.....		$671,584 06
Pertes payées savoir:		
Sur les risques de feu.....	84,585 39	
Sur les risques de rivières.....	106,001 48	
Sur les risques de mer.....	19,064 25	209,651 12
Réassurances	13,221 45	
Rendu pour escompte	7,617 26	
Taxes payées	10,473 93	
Impositions payées	16,00	
Moins les frais de gare et les frais de police.....	11,716 74	38,207 47	248,115 44
Balance.....		236,479 19
A ajouter escompte et intérêt reçu	55,091 05	
En faisant premier trimestre, ajoutant sur le capital payé, et le second du manhanan.....	61,955 13	3,134 52
Profits nets		209,615 71
La Compagnie a maintenant:		
Actif suivant:		
Billets d'actions pour le capital, souscriptions nouvelles		$60,000 00
Prêts sur demandes		9,175 00
Prêts sur demandes par hantiseh.....	54,900 00	
Argent comptant.....	175,200 39	430,161 13
Primes en voie de collection.		16,134 24
Billets à recevoir, prêts sur nantissement		33,566 75
Billets à recevoir à courte échéance		37,180 78
Actions de banque et autres		105,700 00
Bonds de ville et autres, net.		15,871 25
Actions des chemins de fer de ville		32,175 00
Bonds de la grand Loge maçonique de la Louisiane.		5,000 00
Bonds de la Association Odd Fellows		5,000 00
Bonds de l'Association pour secourir les veuves et les orphelins israélites.....		2,000 00
		1,040,576 57

L'état de situation ci-dessus est une copie authentique et correcte des livres de la Compagnie.
HARMON DOANE,
Président.
ED. A. PALFREY,
Secrétaire.

ETAT DE LA LOUISIANE,
PARONSE D'ORLEANS,
Ville de la Nouvelle-Orléans:
Assermenté et signé devant moi, ce 22ème jour de mai 1871.
EDWARD IVY, Notaire Public.

A un meeting spécial du Conseil de Direction, tenu au Bureau de la Compagnie, RUE DE MANDE, 15 rue de toile, Tuesday, 16 mai 1871, un second versement de CINQ pour cent (semi-annuel) sur les actions, payable le 1er JUIN prochain, a été déclaré, et payable en argent, en BONS ou en BILLETS de la Louisiane, sur le montant net de ($612,936 14) des premières, sur le montant net de leurs parts privilégiées.
HARMON DOANE, President.
MOSES GREENWOOD, Vice-President.
ED. A. PALFREY, Secretaire.

Directeurs:
Moses Greenwood, H. Trulson,
W. A. Johnson, H. Hack,
John I. Hagin, M. W. Gray,
John Chaffe, Henry Marley,
Mershall J. Smith, A. A. Lanier,
Richard Mitchell, John Calma,
Samuel E. Hoyt, Isaac Leeds,
J. J. Wagon, M. Wainwright,
Joseph Jones, Jos. Jones,
R. T. Buckner, Wm. Harrison,
Henry Hagan, Jas. Lewis,
[illegible] J. T. Pace,
Jas. W. Cook.

JULIUS LOEFFLER,
Fumeur et Manufacturier
D'INSTALLATIONS DE GAZ.
126 ..... RUE DE CHARTRES 126
Entre les rues St. Louis et Toulouse.

Médicaments.
NEW-FOUNDLAND BITTER.

VOILÀ deux ans quelle Newfoundland Bitter a été lancé dans le commerce, et l'unanimité avec laquelle ils a fait le public nous satisfait complètement. Les certificats des guérisons, publiés par notre liqueur sont très nombreux, et nous sommes très heureux de pouvoir publier un grand nombre si nous avons, pour rendre publique un titre qui tant de si grands services.

Les propriétés du Newfoundland Bitter sont tellement déterminées, il ne peut rien rester de

Santé intacte et florissante
chez ceux qui en font un usage régulier.

Après avoir qui ce remèdes ont donné une haute idée en Amérique, et il sont toujours bien compris des habitudes.

Les hommes, les médecins et les personnes de toutes les parts et de tous les temps sont unanimes pour recommander de ne boire que pendant un repas et surtout de ne pas absorber des liqueurs alcooliques en dehors des repas.

L'alcool, dans la vie, sa la longue, et les liqueurs de brandy, de whisky et de tant d'autres liqueurs fortes ou trelatées sont aussi sûres d'abréger leur vie qui l'insensé qui prendrait tous les jours une dose

D'Arsenic ou d'Acide Sulfurique;
mais comme le danger n'est pas instantané, l'habitude, cette seconde nature, vous conduit à la barre. Les affaires, dit-on, sont impossibles sans boire un coup.

Que de commerçants qui ont déployé, pendant 15 ou 20 ans, une grande activité d'esprit, et qui, par leur travail ont réussi à amasser une grande fortune et ne peuvent pas en jouir, parce qu'ils ont contracté la funeste habitude de boire. Alors qu'ils sont riches, ils tombent malades, infirmes; mas est brûlé, ils ont des crampes d'estomac, deviennent malade à mais, des faiblesses, et alors une maladie se déclare qui les emporte en quelques jours et au moment où ils auraient pu jouir en toute des agréments que donne la fortune. Et, de le contraire, si ces malades, les ainsi que l'accompagnent à ce dernière demeure disent: C'était un honnête homme, laborieux, riche; mais il s'est tué en buvant!

Se tuer en buvant! voilà le mot de la fin.

A ceux donc qui ne veulent pas se tuer en buvant, nous dirons: Comme de boire des liqueurs fortes, boivez plutôt une tasse, hygiénique qui réparera vos forces, augmentera votre appétit, facilitera vos digestions et entretiendra l'harmonie dans vos corps. Changez vos trop humeurs brutales. L'alcool est votre ennemi, et vous devez sûr de rencontrer bons ses coups. Buvez pendant huit jours du Newfoundland Bitter, et nous sommes tellement sûrs que vous vous en trouverez bien, que vous en tous votre liqueur préférée, que le Newfoundland Bitter faite le goût, rétère les forces et entretient.

l'estomac en très bon état.

Ainsi donc, que les personnes bien portantes, qui veulent conserver leur santé intacte et ne pas l'altérer inconsidérément par l'abus des boissons alcooliques s'abstiennent de boire, et que les personnes malades